NEED ANOTHER SIZE?

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTRE TAILLE? • SIE BENÖTIGEN EINE ANDERE GRÖSSE? • AVETE BISOGNO DI UN'ALTRA MISURA? • ¿NECESITA OTRO TAMAÑO? • NECESSITA DE OUTRO TAMANHO? • 需要其他尺寸？ • 別のサイズがご入り用ですか？

Our earbuds fit differently than other brands in that they are designed to fill the bowl of your ear with the sound tunnel extending down into your ear canal. They are not meant to be pushed down into the ear canal. The back of the bud should brace lightly against the back of the bowl of your ear.

Nos écouteurs se distinguent des autres marques dans le sens où ils reposent dans le creux de l'oreille et le tunnel acoustique se prolonge dans le conduit auditif. Les écouteurs n'ont pas besoin d'être enfoncés dans le conduit auditif. La partie arrière de l'écouteur doit légèrement contourner l'arrière du creux de l'oreille.

Unsere Kopfhörer passen sich dem Ohr besser an, als die anderer Marken, weil sie für den Sitz in der Ohrmuschel entwickelt wurden, wobei sich der Klangtunnel bis in Ihren Gehörgang erstreckt. Sie sind nicht dafür vorgesehen, in den Gehörgang hineingedrückt zu werden. Die Rückseite des Kopfhörers liegt hauft auf der Rückseite der Ohrmuschel auf.

I nostri auricolari si adattano in modo diverso rispetto ad altri marchi in quanto sono progettati per riempire l'incavo dell'orecchio con il tunnel sonoro che si estende nel canale uditivo. Non c'è bisogno di spingerle nel canale uditivo. Il retro dell'auricolare deve puntare leggermente contro il retro dell'incavo dell'orecchio.

Nuestros auriculares tienen un calce distinto al de otras marcas en cuanto a que están diseñados para caber en el pabellón auditivo con un túnel de sonido que se extiende en el canal auditivo. No están diseñados para presionarlos dentro del canal auditivo. La parte trasera del auricular debe asegurarse suavemente en la parte trasera del pabellón auditivo.

Os nossos auriculares ajustam-se de modo diferente comparativamente às outras marcas, no sentido de que foram concebidos para se ajustar à concha da orelha, em que o túnel de som se estende para baixo e interior do seu canal auditivo. Não se destinam a ser empurrados para o interior do canal auditivo. A parte posterior do auricular deve ajustar-se levemente contra a parte posterior da concha da orelha.

有別于其他品牌，我们的耳塞能够为您的耳朵带来更舒适的佩戴感，它的声音隧道紧贴合整个耳廓为您呈现效果。它们并不是要塞进您的耳朵内深处。且要背部轻轻地抵住耳廓背面。

当社のイヤホンは、耳穴のくぼみをふさぐように設計されている点で、他のブランドとは異なった形でフィットします。そのサウンドトンネルは外耳道へとつながっています。これは、外耳道へとイヤホンを押し込むようにしてはありません。イヤホンの外側は耳穴のくぼみに軽く固定されるはずです。

If your earphones do not fit properly, visit yurbuds.com/support for more information on sizing.
Si vos écouteurs ne sont pas de la bonne taille, visitez le yurbuds.com/support pour obtenir plus de renseignements.
Wenn die Kopfhörer nicht richtig passen, finden Sie unter yurbuds.com/support weitere Informationen zur Größenbestimmung.
Se gli auricolari non vestono bene, visitare yurbuds.com/support per ulteriori informazioni sulle misure.
Si sus auriculares no ofrecen un ajuste adecuado, visite yurbuds.com/support para obtener más información acerca de los tamaños de auriculares.
Se os fones de ouvido não se ajustarem corretamente, acesse yurbuds.com/support para obter mais informações sobre dimensionamento.
如果耳机不能合您的耳朵，请访问 yurbuds.com/support，以了解与尺寸有关的更多信息。
イヤホンがきちんとフィットしない場合は、サイズ調整について詳細な情報を得るため、yurbuds.com/supportにアクセスしてください。

GUARANTEED NEVER TO HURT OR FALL OUT

GARANTIE ANTI-CHUTE ET ANTI-GÊNE • GARANTIERT KEIN (E) SCHMERZEN ODER HERAUSFALLEN • GARANTITO CHE NON CADONO MAI • CON GARANTÍA CONTRA DESPRENDIMIENTO • GARANTIDO QUE NUNCA MAGOAM MEM CAEM • 保証地不会造成损害或意外脱落 • 玻璃または滑剥れがないことを保証

1 Insert sound tunnel.
Insérer le tunnel acoustique.
Klangkanal einführen.
Inserire il tunnel sonoro.
Inserte el túnel de sonido.
Insirir tunel de som.
插入声音隧道。
サウンドトンネルを挿入してください。

2 Twist into place.
Tourner pour mettre en place.
In das Gehäuse einrollen.
Girare per mettere in posizione.
Gire para colocar.
Torcer até prender.
调整到舒适稳固的位置。
適切な位置にねじふんでください。

For a Getting Started video featuring TwistLock™ in action, scan the QR code or visit yurbuds.com/focus-twistlock

Pour visionner une vidéo de présentation de TwistLock™en action, balayez le code QR ou allez sur le site yurbuds.com/focus-twistlock

Für ein Einführungsvideo mit TwistLock™ in Aktion scannen Sie den QR-Code oder besuchen yurbuds.com/focus-twistlock

Per un video sulla Guida rapida di TwistLock™ in azione, scannerizzate il codice QR o visitate yurbuds.com/focus-twistlock

Para acceder a un video y ver a TwistLock™ en acción, escanee el código QR o visite yurbuds.com/focus-twistlock

Para obter um vídeo do Guia de Introdução que destaque o TwistLock™ em ação, digitalize o código QR ou visite yurbuds.com/focus-twistlock

有关 TwistLock™ 的使用入门视频，请扫描二维码或访问 yurbuds.com/focus-twistlock

TwistLock™の特長を紹介した動画の再生をするには、QRコードをスキャンするか、または yurbuds.com/focus-twistlockにアクセスしてください。

The use of mobile devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products. For details on GUARANTEED NEVER TO FALL OUT see yurbuds.com/legal.

L'utilisation des dispositifs mobiles et de leurs accessoires est interdite ou restreinte dans certaines zones. Pour obtenir plus d'informations sur ANTI-CHUTE GARANTIE, visitez le site yurbuds.com/legal.

Die Verwendung von Mobilgeräten und deren Zubehör kann in bestimmten Ländern verboten oder eingeschränkt sein. Die Gesetze und Vorschriften bezüglich dieser Produkte müssen immer eingehalten werden. Weitere Informationen über die GARANTIE FÜR DAS NIEMALS HERAUSFALLEN finden Sie unter yurbuds.com/legal.

L'uso di dispositivi mobili e relativi accessori è proibito o limitato in alcune aree. Osservare sempre le leggi e i regolamenti relativi all'uso di questi prodotti. Per informazioni su GARANTITO CHE NON CADONO MAI vedere yurbuds.com/legal.

El uso de dispositivos móviles y los accesorios correspondientes pueden estar prohibidos o restringidos en determinadas áreas. Siempre observe las leyes y regulaciones respecto del uso de estos productos. Para conocer detalles acerca de la GARANTÍA CONTRA DESPRENDIMIENTO, visite yurbuds.com/legal.

O uso de dispositivos móveis e dos seus acessórios pode ser proibido ou limitado em determinadas áreas. Respeite sempre as leis e os regulamentos acerca do uso destes produtos. Para obter detalhes sobre GARANTIDO QUE NUNCA CAEM, visite yurbuds.com/legal.

禁止在特定区域使用移动设备及其配件。请始终遵守与这些产品的使用有关的法律和法规。有关“保证绝不损落”的详细信息，请参阅 yurbuds.com/legal。

モバイル機器および付属品の使用は、ある地域では禁止または制限されることがあります。これらの製品の使用の際は常に法令および規則に従ってください。「決して液漏れがないことを保証」の詳細についてはyurbuds.com/legalをご覧ください。

Do not disassemble or replace the battery. If you suspect there is something wrong with the battery, please contact the unit to the service center. The risk of explosion if battery is replaced with an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

La pile ne doit être ni démontée, ni remplacée. Si vous croyez que quelque chose ne va pas avec la pile, veuillez faire parvenir l'unité au centre de service pour obtenir de l'aide. Il y a un risque d'explosion si la pile est remplacée par le mauvais type de pile. Éliminez les piles usagées selon les instructions.

Den Akku nicht auseinanderbauen oder auswechseln. Sollte ein Problem mit dem Akku vorliegen, senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung an das Service-Center. Wird der Akku durch einen inkorrekten Typ ersetzt, besteht das Risiko einer Explosion. Entsorgen Sie alte Akkus gemäß den Anweisungen.

Non smontare né sostituire la batteria. Se si sospetta che ci sia un problema con la batteria, inviare l'unità al centro assistenza. La sostituzione della batteria con un tipo di batteria non adatto potrebbe provocare un'esplosione. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.

No quite ni reemplace la batería. Si sospecha que algo está mal con la batería, envíe la unidad al centro de servicios para recibir ayuda. Existe riesgo de explosión si reemplaza la batería con un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones.

Não desmonte nem substitua a bateria. Se você suspeita que há algo de errado com a bateria, envie a unidade para a assistência técnica para obter ajuda. Há risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

请勿拆除或更换电池。如果您怀疑电池出现问题，请将设备送到服务中心以寻求帮助。如果换按电池的类型不符合规格要求，可能会造成爆炸危险。请按照相关指引，处理使用过的电池。

バッテリーを分解したり、または取り替えたりしないでください。バッテリーに何か問題があると思われる場合は、サービスセンターまでユニットをお送りください。バッテリーが非正規タイプのものに取り替えられている場合は、爆裂の危険あり。使用済みのバッテリーは取扱説明書に従って処分してください。

Harman International Industries Incorporated hereby declares that this Liberty Wireless is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. This statement has to be accompanied by info@yurbuds.com where a copy of the original declaration of conformity may be found or obtained.

Harman International Industries Incorporated déclare par la présente que ce Liberty Wireless respecte les exigences et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/EC. Cette déclaration doit être accompagnée d'info@yurbuds.com. où une copie de la déclaration de conformité originale se trouve ou peut être obtenue.

Harman International Industries Incorporated erklärt, dass dieses Liberty-Wireless-Gerät bezüglich grundlegender Anforderungen und anderer relevanter Bedingungen mit der Direktive 1999/5/EC konform ist. Diese Erklärung muss auf Kopien der Original-Erklärung zur Konformität mit info@yurbuds.com erscheinen.

Con la presente, Harman International Industries Incorporated dichiara che questi auricolari Liberty Wireless sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni della Direttiva 1999/5/CE. Questa dichiarazione deve essere accompagnata da info@yurbuds.com ovunque si trovi o si ottenga una copia della dichiarazione di conformità originale.

Harman International Industries Incorporated por el presente declara que Liberty Wireless cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Esta declaración tiene que estar acompañada por una copia de la declaración de conformidad original, que podrá encontrar u obtener en info@yurbuds.com.

A Harman International Industries Incorporated declara que este Liberty Wireless está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/EC. Esta declaração deve estar acompanhada de site info@yurbuds.com onde uma cópia do original da declaração de conformidade pode ser encontrada ou obtida.

Harman International Industries Incorporated 特此声明，此 Liberty Wireless 符合 1999/5/EC 指令的基本要求和其他相关规定。此声明也公示在 info@yurbuds.com 上，在该网站上您可以找到符合标准声名的原件。

これにより、ハーマン・インターナショナル・インダストリーズ株式会社 Harman International Industries Incorporated はこのLiberty Wireless（リーブ・ワイヤレス）が指令1999/5/ECの必須条件および他の関連条項を順守していることを宣言します。 この一文には、info@yurbuds.comを付け加える必要があり、そこから原本の法令順守宣言のコピーを入手することが可能です。

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part I5 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with Part I5 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
• This device may not cause harmful interference, and
• This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled Environment.
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. CAN ICES(B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. CAN ICES(B)/NMB-3(B)

本设备符合针对不受控环境提出的 FCC 辐射量限制。本设备符合加拿大工业部颁布免许可 RSS 标准：操作时需遵守以下两项条件：(1) 此设备不会引起干扰，(2) 此设备会接受任何干扰，包括可能引起其非正常工作的干扰。CAN ICES(B)/NMB-3(B)

この装置は、制御されていない環境において規定されたFCCの被ばく限度に準拠しています。この機器は、カナダ産業省ライセンス免除RSS基準に適合しています。操作は以下の2つの条件に従うものとします：(1) この機器は干渉を生じてはならない。(2) この機器は望ましない操作を引き起こす可能性があるも干渉を含めて、必ず全ての干渉に対応しなければならない。CAN ICES(B)/NMB-3(B)

DID: D023544

LIMITED YURBUDS WARRANTY

GARANTIE • GEWÄHRLEISTUNG • GARANZIA • GARANTÍA • GARANTIA • 保修 • 保証書

LIMITED YURBUDS WARRANTY
yurbuds™ purchased from authorized retailers are warranted against defects in materials and workmanship for a period of ONE year from the date of purchase of the product. If a defect exists, yurbuds™, at its discretion and to the extent permitted by law will (1) repair the product at no charge, or (2) replace the product if it is irreparable. This warranty excludes damage resulting from abuse, accident, modifications or other causes that are not defects in materials and workmanship. THIS WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS. Visit yurbuds.com for our complete product warranty policy.

GARANTIE LIMITÉE YURBUDS
Les écouteurs yurbuds™ achetés auprès des détaillants autorisés sont garantis contre les défauts matériels et de fabrication durant une période d'UN an à compter de la date d'achat du produit. Si le produit présente un défaut, yurbuds™, à sa discrétion et dans la mesure autorisée par la loi (1) réparera le produit sans frais, ou (2) remplacera le produit s'il est irréparable. Cette garantie exclut les dommages résultant d'une utilisation abusive, d'un accident, de modifications ou d'autres causes qui ne représentent pas un défaut matériel et de fabrication. CETTE GARANTIE N'A AUCUNE INCIDENCE SUR VOS DROITS ACCORDÉS PAR LA LOI. Consultez le site yurbuds.com pour connaître la politique complète de garantie du produit.

EINGESCHRÄNKTE YURBUDS-GEWÄHRLEISTUNG
Für von autorisierten Händlern erworbene yurbuds® gilt die Gewährleistung, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Gewährleistung gilt für den Zeitraum EINES Jahres ab Kaufdatum des Produkts. Weist das Produkt einen Defekt auf, wird yurbuds™ nach Ermessen und soweit gesetzlich zulässig (1) das Produkt kostenlos reparieren oder (2) das Produkt ersetzen, sofern eine Reparatur nicht möglich ist. Die Herstellergarantie schließt die Abdeckung von Schäden aus, die durch Missbrauch, Unfall, Änderungen und andere, nicht-autorisierte Ursachen entstehen. DIESE GARANTIE HÄT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICH ZUGESICHERTEN RECHTE. Besuchen Sie yurbuds.com für unsere vollständigen Garantiebedingungen.

GARANZIA YURBUDS A VITA
Gli acquisiti yurbuds™ presso rivenditori autorizzati sono garantiti contro difetti di materiale e lavorazione per un periodo di UN anno dalla data di acquisto del prodotto. Se presentano un difetto, yurbuds™, a sua sola discrezione e secondo quanto permesso dalla legge (1) riparerà il prodotto senza alcuna spesa o (2) sostituirà il prodotto se irreparabile. Questa garanzia esclude danni derivanti da abuso, incidente, modifiche o altre cause che non rappresentano difetti di materiali e lavorazione. QUESTA GARANZIA NON INFLUENZA I DIRITTI LEGALI. Visitate yurbuds.com per la nostra politica completa sulla garanzia del prodotto.

GARANTÍA LIMITADA YURBUDS
Los productos yurbuds™ adquiridos de vendedores autorizados tienen una garantía de UN año contra defectos materiales y de mano de obra. En caso de defectos, yurbuds™, a su discreción, y en la medida en que la ley lo permita, (1) reparará el producto sin cargo, o (2) reemplazará el producto si no fuera posible repararlo. Esta garantía excluye los daños ocasionados por abusos, accidentes, modificaciones u otras causas que no sean defectos materiales y de mano de obra. ESTA GARANTÍA NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES. Visite yurbuds.com para conocer toda la política de garantía de productos.

GARANTIA YURBUDS LIMITADA
Os dispositivos Yurbuds™ adquiridos em vendedores autorizados têm uma garantia de UM ano contra defeitos de material e de fabricação a contar da data de aquisição do produto. Se existir um defeito, a Yurbuds™, a seu critério e na medida do permitido por lei, procederá (1) à reparação do produto sem qualquer custo, ou (2) substituirá o produto se o mesmo for irreparável. Esta garantia exclui danos resultantes de uso abusivo, acidente, modificações ou outras causas diferentes de defeitos de material e/ou de fabricação. ESTA GARANTIA NÃO AFETA OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

YURBUDS 有限保证书
从授权零售商处购买所得至 yurbuds™，可享受材料和制造工艺缺陷保修，保修期为自购买产品当日起一年。如果您的 yurbuds™ 存在缺陷，我们将自行判断，并在法律允许的最大范围内（1）免费维修产品，（2）如无法维修，则退换产品。本保修不包括滥用、意外事故、改造、或者其材料和制造工艺无关的其他原因所造成的损坏。 本保修不会对您的法定权利造成任何影响。 有关完整的产品保修政策，请访问 yurbuds.com。

YURBUDSの限定保証書
公認販売店から購入されたYURBUDS™は、製品の購入から1年間、材料および仕上がりの欠陥を保証いたします。 YURBUDS™ はご欠陥があった場合、法令によって認められる範囲で、(1) 無料で修理、または (2) 修理できない場合は製品を交換します。 この保証は、材料および仕上がりの欠陥ではない、乱用事故、改造、または その他の原因による破損を補償しません。 この保証書はお客様の法定の権利に影響を及ぼしません。 当社の完全な製品保証方針については、YURBUDS.COMにアクセスしてください。

CONNECT WITH US.
CONTACTEZ-NOUS • NEHMEN SIE MIT UNS KONTAKT AUF • CONTATTATECI • COMUNÍQUESE CON NOSOTROS • LIGUE-SE A NÓS • 联系我们。 私たちと接点を持ってください。

PAIR

PAIRE • PAARUNG • ACCOPPIA • SINCRONICE • EMPAREILHAR • 配对 • ペア

1 Begin with the Liberty Wireless powered off and your bluetooth music device powered on and in serach mode.

Mettez votre Liberty Wireless hors tension et votre dispositif de musique Bluetooth sous tension et en mode recherche.

Beginnen Sie mit ausgeschalteten Liberty Wireless und mit eingeschaltetem Bluetooth-Musikgerät und im Suchmodus.

Iniziare con il Liberty Wireless acceso e il dispositivo musicale Bluetooth acceso e in modalità di ricerca.

Comience con Liberty Wireless encendido y el dispositivo con Bluetooth para reproducir música encendido y en modo de búsqueda.

Iniciar com o Liberty Wireless desligado e com o seu dispositivo de música Bluetooth ligado e no modo de pesquisa.

首先，关闭 Liberty Wireless，然后打开您的蓝牙音乐设备并进入搜索模式。

Liberty Wireless のスイッチを切って、bluetooth対応音楽機器の電源を入れ、サーチモードで始めてください。

2 Press and hold the Center button on the 3-Button Control for at least 5 seconds, until the light is alternately flashing green and blue indicating it is in pairing mode.*

Appuyez sur le bouton central de la commande à 3 boutons pendant au moins 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote en vert et bleu, en alternance, indiquant qu'il est en mode de couplage.*

Drücken und halten Sie die Mitttaste der 3-Tasten-Steuerung für mindestens 5 Sekunden, solange, bis die Anzeige abwechselnd Grün und Blau blinkt, was darauf hinweist, dass sich das Gerät im Paarungsmodus befindet.*

Tenere premuto più a lungo il tasto centrale del controllo a 3 tasti, per almeno 5 secondi, finché la luce non lampeggia alternativamente di verde e blu per indicare la modalità di accoppiamento.*

Mantenga presionado el botón Central del control de 3 botones durante al menos 5 segundos, hasta que la luz se encienda de forma intermitente en color verde y azul, lo. Presionar e mantener presionado o botão Central no Controle de 3 botões durante pelo menos durante cinco segundos, até as luzes verde e azul piscarem alternadamente, indicando que está no modo de emparelhamento.*

按住三键式控制的中央按钮至少5秒，直到指示灯呈蓝色和绿色交替闪烁，表示已进入配对模式。*

ライトが、ペアリング・モードであることを示す緑と青で交互に点滅するまで、最低5秒間、3ボタン・コントロールのセンターボタンを押し続けてください。*

3 Select "yurbuds Liberty Wireless" on your device.

Sélectionnez « yurbuds Liberty Wireless » sur votre dispositif.

Wählen Sie "yurbuds Liberty Wireless" auf Ihrem Gerät.

Selezionare "yurbuds Liberty Wireless" sul dispositivo.

Seleccione "yurbuds Liberty Wireless" en su dispositivo.

Selecionar no seu dispositivo "Yurbuds Liberty Wireless".

请在您的设备上选择"yurbuds Liberty Wireless"。

お持ちの機器で、「yurbuds Liberty Wireless」を選択してください。

BLUE & GREEN FLASH: Pairing Mode
CLIGNOTANT BLEU ET VERT: Mode couplage
BLAU UND GRÜN BLINKEN: Paarungsmodus
LUCE BLU E VERDE: Modalità di accoppiamento
LUZ AZUL Y VERDE: modo de Sincronización
LUZ AZUL E VERDE. Modo de emparelhamento
蓝色和绿色交替闪烁：配对模式
青と緑で点滅：ペアリング・モード

BLUE FLASH: Power on, Paired
CLIGNOTANT BLEU: Mise sous tension, couplé
BLAU BLINKT: Eingeschaltet, gepaart
LUCE BLU: Acceso, Accoppiato
LUZ AZUL: Encendido, sincronizado
LUZ AZUL: Ligado, Emparelhado
蓝色闪烁：已打开并已配对
青く点滅：電源オン、ペア設定

*Green light flashes rapidly when pairing in low power mode
*Le témoin vert clignote rapidement lors d'un couplage en mode d'alimentation faible
*Schnelles Blinken der grünen Anzeige bei Paarung im Niedrigstromnodus
*La luce verde lampeggia rapidamente quando si esegue l'accoppiamento in modalità a basso consumo
*La luz verde se enciende al sincronizar en modo de baja potencia
*A luz verde pisca rapidamente durante o emparelhamento no modo de baixa energia
*低电量模式下进行配对时会发为绿色闪烁
*省電力モードでペアリングしている場合、緑のライトが素早く点滅します。

POWER, MUSIC & CALLS

PUISSANCE, MUSIQUE ET APPELS • POWER, MUSIK UND ANRUFE • ACCENDI, MUSICA E CHIAMATE • ENCIENDA, MÚSICA Y LLAMADAS
LIGAR, MÚSICA E CHAMADAS • 电源、音乐和通话 • 電源、音楽 & 通話

POWERING ON/OFF

MISE SOUS/HORS TENSION • EIN-/AUSSCHALTEN • ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
ENCENDIDO/APAGADO • LIGAR/DESLIGAR • 开启/关闭 • 電源オン/オフ

Hold center button on the 3 button control between 1 to 3 seconds.

Tenir le bouton du centre enfoncé de 1 à 3 secondes sur le panneau de trois boutons.

Halten Sie die mittlere Taste der 3-Tasten-Steuerung für 1 bis 3 Sekunden gedrückt.

Tenere premuto da 1 a 3 secondi il tasto centrale del centro comandi a 3 tasti.

Mantenga presionado de 1 a 3 segundos el botón central, ubicado sobre el botón de control 3.

Mantenha pressionado o botão central do controle de 3 botões por 1 a 3 segundos.

按住三键式控制的中央按钮1至3秒。

3ボタン・コントロールのセンターボタンを1〜3秒間押し続けてください。

GREEN FLASH WITH AUDIBLE ALERT: Power on, Not Paired
CLIGNOTANT VERT AVEC ALERTE SONORE: Mise sous tension, non couplé
GRÜNES BLINKEN MIT WARNTON: Eingeschaltet, nicht gepaart
LUCE VERDE CON AVVISO UDIBILE: Acceso, non accoppiato
LUZ VERDE CON ALERTA AUDIBLE: Encendido sin sincronización
LÁMPADA VERDE CON ALERTA SONORO: Ligar, Não emparelhado
绿色闪烁并发出声音提示：已打开，但未配对
緑色音と共に緑で点滅 電源オン、ペアなし

EXTENDED GREEN FLASH WITH AUDIBLE ALERT: Powered Off
CLIGNOTANT VERT PROLONGÉ AVEC ALERTE SONORE: Mise hors tension
LÄNGERES GRÜNES BLINKEN MIT WARNTON, Ausgeschaltet
LUCE VERDE FISSA CON AVVISO UDIBILE: Spento
LUZ VERDE DE DURACIÓN PROLONGADA CON ALERTA AUDIBLE, Apagado
LUZ VERDE EXPANDIDA COM ALERTA SONORO, Desligado
长时间绿色闪烁并发出声音提示：已关闭
緑音音と共に長時間緑点滅：電源オフ

TO CLEAN ENHANCERS: Remove & wash with warm soapy water

POUR NETTOYER LES ÉCOUTEURS : Les retirer et les laver à l'eau chaude savonneuse.

REINIGUNG DER VERSTÄRKER: Entfernen und mit warmem Seifenwasser abwaschen.

PER PULIRE GLI AMPLIFICATORI: Togliere e lavare con acqua calda insaponata.

PARA LIMPIAR LOS POTENCIADORES: Retírelos y lávelos con agua jabonosa tibia.

PARA LIMPAR OS POTENCIADORES: Remover e lavar com água morna ensaboada.

清洗促进剂：潮湿和洗涤肥皂水

エンハンサーをきれいにする：取り外し&暖かい石鹸水で洗う

VOLUME

VOLUME • LAUTSTÄRKE • VOLUME • VOLUMEN • VOLUME
音量 • ボリューム

I CLICK: Volume Up
I CLICK: Volume up
I CLIC: Augmenter le volume
I KLICK: Lautstärke erhöhen
I CLIC: Volume +
I CLIC: Subir el volumen
I CLIQUE: Aumentar volume
单击1次：调高音量
1クリック： ボリューム・ダウン

CALL

APPELS • ANRUF • CHIAMA • LLAMAR • CHAMAR
通话 • 通話

I CLICK: Answer/End Calls
2 CLICKS: Voice Activation*
I CLIC: Répondre/Terminer appels
2 CLIC: Activation par la voix*
I KLICK: Anrufe annehmen/beenden
2 KLICKS: Sprachaktivierung*
I CLIC: Rispondi/termina chiamate
2 CLIC: Attivazione vocale*
I CLIC: Responder/Finalizar llamadas
2 CLICS: Activación de voz*
I CLIQUE: Atender/desligar chamadas
2 CLIQUES: Ativação por voz*
单击1次：接听/挂断通话
单击2次：语音激活*
1クリック 応答/終話
2クリック： 音声駆動*

VOLUME

LAUTSTÄRKE • VOLUME • VOLUMEN
VOLUME • 音量 • ボリューム

I CLICK: Volume Down
I CLIC: Baisser du volume
I KLICK: Lautstärke reduzieren
I CLIC: Volume -
I CLIC: Bajar el volumen
I CLIQUE: Baixar volume
单击1次：调低音量
1クリック： ボリューム・ダウン

*Compatible with iOS only
*Compatible avec iOS seulement
*Nur mit iOS kompatibel
*Compatible solo con iOS
*Compatible con dispositivos iOS
*Apenas compatível com dispositivos iOS
* 仅兼容iOS
*iOS上のみ対応

TRACK

PISTE • TITEL • BRANO • PISTA • FAIXA
曲目 • トラック

LONG PRESS: Next Track
LONGUE PRESSION: Piste suivante
LANG DRÜCKEN: Nächster Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano successivo
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Siguiente pista
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa seguinte
长按：下一曲目
長押し： 次のトラック

I CLICK: Pause/Play
I CLIC: Pause/Lecture
I KLICK: Pause/Play
I CLIC: Pausa/Riproduzione
I CLIC: Pausar/Reproducir
I CLIQUE: Pausa/Reprodução
单击1次：暂停/播放
1クリック： 一時停止/再生

LONG PRESS: Previous Track
LONGUE PRESSION: Piste précédente
LANG DRÜCKEN: Letzter Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano precedente
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Pista anterior
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa anterior
长按： 上一曲目
長押し： 前のトラック

For more instructional details for yurbuds LIBERTY wireless, please visit yurbuds.com

Pour obtenir plus d'instructions détaillées sur les écouteurs yurbuds LIBERTY wireless, veuillez visiter le site yurbuds.com

Für weitere Anweisungsdetails über yurbuds LIBERTY wireless besuchen Sie bitte yurbuds.com

Per altre informazioni sulle istruzioni di yurbuds LIBERTY wireless, visitare yurbuds.com

Para acceder a más detalles instructivos de yurbuds LIBERTY wireless, visite yurbuds.com

Para obtener mais instruções respeitantes aos LIBERTY wireless da Yurbuds, visite yurbuds.com

有关 yurbuds LIBERTY wireless 的更多指引细节，请访问 yurbuds.com

さらにyurbuds LIBERTY wireless（リーブ・ワイヤレス）の指示の詳細を知るには、yurbuds.comにアクセスしてください。

CHARGE

CHARGE • LADEN • CARICAMENTO • CARGA • CARREGAR • 充电 • 充電

1 Locate the charging port at the bottom of the right earphone.

Recherchez le port de chargement, qui est situé sur le côté de l'écouteur droit.

Lokalisieren Sie den Ladeanschluss unten am rechten Kopfhörer.

Collocare la porta di caricamento alla base dell'auricolare destro.

Localice el puerto de carga en la parte inferior del auricular derecho.

Procure a porta de carregamento na parte inferior do auricular direito.

找个右侧耳机的底部充电端口。

右のイヤホンの下へペルに充電用ポートが来るようにしてください。

2 Lift cover for USB charging port.

Soulevez le couvercle du port de chargement USB.

Die Abdeckung des USB-Ladeanschlusses anheben.

Sollevare il coperchio per la porta di caricamento USB.

Levante la cubierta del puerto de carga USB.

Levante a tampa da porta de carregamento USB.

取出护盖便可以连接USB充电端口。

USB充電用ポートのカバーを持ち上げてください。

3 Plug in device with the provided charging cable.

Branchez le dispositif avec le câble de chargement fourni.

Das Gerät mit dem mitgelieferten Ladekabel einstecken.

Collegare il dispositivo col cavo di caricamento in dotazione.

Conecte el dispositivo con el cable de carga suministrado.

Ligue o dispositivo com o cabo de carregamento fornecido.

将用数据的充电电缆为设备充电。

付属の充電用ケーブルで機器をつないでください。

SOLID GREEN: Indicates charging
TÉMOIN VERT PERMANENT: Indique l'état de charge
GRÜNES AUFLEUCHTEN: Gerät wird geladen
VERDE FISSO: Indica la fase di caricamento
VERDE: Indica carga
VERDE FIRME: Indica que está em carregamento
绿色长亮：表示正在充电
緑で点灯：充電中を示す

NO LIGHT: Indicates fully charged
PAS DE VOYANT: Indique que la pile est entièrement chargée
KEIN LICHT: Gerät ist voll geladen
NESSUNA SPIA: Indica batteria completamente carica
NO SE ENCIENDE NINGUNA LUZ: Indica carga completa
SEM LUZ: Indica carga total
不亮：表示已完全充电
ライトが消灯：フル充電されたことを示す

CHARGE STATUS

ÉTAT DE CHARGE • LADESTATUS • STATO BATTERIA • ESTADO DE CARGA • ALTERAR ESTADO • 充电状态 • 充電の状態

On-Screen Indicator* shows level of charge

L'indicateur* à l'écran montre le niveau de charge

Bildschirmanzeige* zeigt den Ladezustand

L'indicatore su schermo* mostra il livello di caricamento

Indicador en pantalla* muestra el nivel de carga

O indicador no ecrã* mostra o nível de carga

屏幕指示器*显示已充电电量

画面上のインジケーター*が充電の段階を示す

STATUS
STATUT • STATUS • STATO • ESTADO • ESTADO • 状态 • 状態

FULL
COMPLET
VOLL
COMPLETA
COMPLETA
TOTAL
充满
フル充電

HALF
DEMI
HALB
METÀ
MEDIA
半电
半分充電

CRITICAL
CRITIQUE
KRITISCH
SCARSA
CRITICO
DECISIVAS
重要
充電量少

AUDIBLE ALERTS

ALERTES SONORES • TONWARNUNGEN • AVVISI UDIBILI • ALERTAS AUDIBLES • ALERTAS SONOROS • 声音提示 • 警告音

Status provided once when battery is low.

Statut indiqué lorsque la batterie est faible.

Status bei leerer Batterie.

Stato fornito una volta quando la batteria è esaurita.

El estado se proporciona una vez cuando el nivel de la batería es bajo.

Estado fornecido uma vez quando a bateria está fraca.

电池电量低时，会立即发出提示。

バッテリー残量が少なくなった時の状態

FIT ENHANCERS TO EARPHONE

PLACER LES EMBOUTS SUR LES ÉCOUTEURS • VERSTÄRKER AN KOPFHÖRER ANPASSEN • ADATTARE GLI AMPLIFICATORI AGLI AURICOLARI • COLOQUIE LOS POTENCIADORES EN EL AURICULAR • FIT ENHANCERS TO EARPHONE • 耳机在舒适方面的提升 • イヤホンのフィット・エンハンサー

1 Wrap left enhancer around left earphone. Repeat for right side.

Placez l'embout gauche sur l'écouteur gauche.
Répétez l'opération du côté droit.

Wickeln Sie den linken Verstärker um den linken Kopfhörer.
Wiederholen Für die rechte Seite.

Avvolgere l'amplificatore sinistro intorno all'auricolare sinistro.
Ripetere per il lato destro.

Envuelva el potenciador izquierdo en el auricular izquierdo.
Repita con el derecho.

Envolver o potenciador esquerdo em torno do auricular esquerdo.
Repetir para o lado direito.

左侧增强器包裹左侧耳机. 右侧耳机也是。

左のイヤホンの周りに左のエンハンサーを巻き付けてください。
右側も同様にしてください。

2 Start with the left bud and rotate sound tunnel between 3-4 o'clock position. Adjust for comfort.

Placez d'abord l'écouteur gauche et tournez le tunnel acoustique entre la position 3 et 4 heures. Ajustez à votre convenance.

Beginnen Sie mit dem linken Kopfhörer und den Klangkanal drehen zwischen der 3-4-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.

Iniziare con l'auricolare sinistro e ruotare il tunnel sonoro in posizione tra le ore 3 e 4. Regolare in base alle esigenze.

Comience con el auricular izquierdo y gire el túnel de sonido en la posición horaria entre las 3 y las 4. Ajuste para mayor comodidad.

Comece com o auricular esquerdo e rode o túnel de som entre a posição 3-4 horas. Ajuste para conforto.

从左耳塞开始，将声音隧道旋转至3-4点钟位置。调整至最舒适位置。

左のイヤホンから始めて、サウンドトンネルを3〜4時の間の位置に揃えさせてください。フィットの良いように調整してください。

3 Repeat with the right bud and rotate sound tunnel between 8-9 o'clock position. Adjust for comfort.

Répétez l'opération avec l'écouteur droit et tournez le tunnel entre la position 8 et 9 heures. Ajustez l'écouteur à votre convenance.

Wiederholen Sie mit dem rechten Kopfhörer und Klangkanal drehen zwischen der 8-9-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.

Ripetere con l'auricolare destro e ruotare il tunnel sonoro in posizione tra le ore 8 e 9. Regolare in base alle esigenze.

Repita la acción con el botón de la derecha y gire el túnel de sonido en la posición horaria entre las 8 y las 9. Ajuste para mayor comodidad.

Repetir com o auricular direito e rodar o túnel do som entre a posição 8-9 horas. Ajustar para conforto.

轮到右耳塞，将声音隧道旋转至8-9点钟位置。调整至最舒适位置。

右のイヤホンも同様にして、サウンドトンネルを8〜9時の間の位置に揃えさせてください。フィットの良いように調整してください。

THANK YOU and welcome to yurbuds

MERCI et bienvenue sur yurbuds
VIELEN DANK und willkommen zu yurbuds
GRAZIE e benvenuti a yurbuds
GRACIAS y bienvenido a yurbuds
MUITO OBRIGADO e bem-vindo à yurbuds
感谢 并欢迎您使用 yurbuds
ありがとうございますそして、yurbudsにようこそお越しくださいました

yurbuds | POWERED BY JBL